

## آليات التعويض عن الطلاق بالإرادة المنفردة للزوج في قانون الأسرة

شوقي فاضل<sup>\*</sup>

ملخص:

خول المشرع الجزائري للزوج أن يطلق زوجته بإرادته المنفردة بموجب المادة 48 من قانون الأسرة ورتب عن تعسفة في ذلك تعويضاً للزوجة عن الضرر الذي لحق بها بموجب المادة 52 من نفس القانون، وترك القاضي سلطة تقدير مدى تعسفة والتعويض عنه، كما جعلت الشريعة الإسلامية نفقة المتعة للمطلقة طلاقاً لم تكن سبباً فيه واجبة وفقاً لبعض المذاهب الفقهية ومستحبة وفقاً لمذاهب أخرى، وبال مقابل سكت المشرع الجزائري عن تنظيمها في قانون الأسرة بنص واضح غير أنه يتعين على القاضي الرجوع إلى أحكام الشريعة الإسلامية بموجب المادة 222 من قانون الأسرة للحكم بنفقة المتعة. ويمثل التعويض عن الطلاق التعسفي ونفقة المتعة آليتين قانونيتين للحد من نقاشي الظاهرة الطلاق.

الكلمات المفتاحية: طلاق، تعسف، تعويض، متعة، ضرر

Résumé :

Le législateur algérien a permis au mari de divorcer sa femme par sa propre volonté en vertu de l'article 48 du code de la famille. Cependant, en cas d'abus, il est tenu de réparer le préjudice que l'épouse a subi du fait de cette séparation. Dans ce contexte, l'article 52 du CAF a laissé au magistrat, de par son autorité, le soin d'évaluer tant l'abus de l'époux que le préjudice en question.

---

\*طالب في سلك الدكتوراه، تخصص: القانون الخاص، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة تلمسان.

Or, en droit musulman, d'aucuns reconnaissent à l'épouse à titre obligatoire le droit à la compensation dite al mut'a à cet égard, alors que d'autres estiment qu'il s'agit purement d'un droit facultatif si le mariage a été dissout sans son consentement et sans sa responsabilité. Face à cette polémique doctrinale, le législateur algérien a passé sous silence sur cette mut'a, mais le magistrat pourrait-il lui reconnaître un tel droit en se basant sur l'article 222 du code de la famille ?

**Mots clés :** Divorce-répudiation, abus, réparation, mut'a, préjudice.

**Abstract :**

The Algerian legislator allowed the husband to divorce his wife by his own will under Article 48 of the Family Code. However, in the event of abuse, he or she is required to make good the harm suffered by the spouse as a result of the separation. In this context, Article 52 of the FCA left it to the magistrate, by virtue of his authority, to assess both the abuse of the spouse and the prejudice in question.

In Muslim law, however, there are those who recognize the spouse as a compulsory right to the so-called al mut'a compensation in this respect, while others believe that it is purely an optional right if marriage was dissolved without his consent and responsibility. In the face of this doctrinal controversy, the Algerian legislator has passed over this muta in silence, but could the magistrate recognize such a right on the basis of Article 222 of the Family Code?

**Keywords:** Divorce-repudiation, abuse, redress, mut'a, harm.

**مقدمة:**

يشهد المجتمع الجزائري انتشار ظاهرة الطلاق، التي أصبحت تشكل معضلة تتربّع عنها مشاكل اجتماعية تخل بتوازنه وتهدم القيم التي يرتكز عليها، حيث ارتفع عدد حالات

## آليات التعويض عن الطلاق بالإرادة المنفردة للزوج في قانون الأسرة

الطلاق في الجزائر من 59909 حالة سنة 2015 ليبلغ 62128 حالة سنة 2016 حسب تقرير الديوان الوطني للإحصائيات المتعلقة بالدموغرافيا الجزائرية<sup>1</sup>، ليبلغ العدد 68 ألف حالة طلاق سنة 2017، وهي أرقام تدق ناقوس الخطر للباحثين في علم الاجتماع والقانون، وتستدعي تصافر جهودهم للبحث عن الأسباب التي تؤدي إلى انتشار هذه الظاهرة وإيجاد الحلول التي يمكن لها أن تحد من تفسيها.

وغمي عن البيان أن قانون الأسرة الجزائري وضع قيوداً للطلاق<sup>2</sup>، ووضع آليات قانونية للحد من انتشار هذه الظاهرة، ومن جملة تلك الآليات التعويض عن الطلاق التعسفي، حيث أجاز القاضي أن يحكم على الزوج بالتعويض لزوجته عن الأضرار التي تتحققها من طلاقه بإرادته المنفردة متى كان متعسفاً، كما تمثل نفقة المتعة التي يحكم بها القاضي للزوجة المطلقة أحد التدابير التي من شأنها أن تساهم بشكل كبير في الحد من نقش ظاهرة الطلاق في المجتمع.

إن البحث في مدى نجاعة هاتين الآليتين في تحقيق الأهداف المرجوة من وراء تنظيم التعويض عن الطلاق التعسفي شرعاً ونفقة المتعة شرعاً يقود إلى التساؤل عن كيفية تنظيم قانون الأسرة الجزائري والشريعة الإسلامية لمسألة التعويض عن الطلاق التعسفي ونفقة المتعة؟

إن الإجابة على ذلك تقضي البحث عن التعويض عن الطلاق التعسفي (أولاً) ونفقة المتعة(ثانياً).

<sup>1</sup> <http://www.ons.dz/IMG/pdf/Demog16ar.pdf>,01/03/2018

<sup>2</sup> " Pour restreindre le champ du divorce-répudiation, les rédacteurs du code de la famille ont cru bon, semble-t-il, de tenir compte d'une part, de l'intervention judiciaire(I) et, d'autre part, de la foi et de morale de l'individu(II) ", Cf. Tchouar Djilali, Réflexions sur les questions épineuses du code algérien de la famille, office des publications universitaires, Alger, 2004, pp.176-186

### أولاً: التعويض عن الطلاق التعسفي:

تحرم الشريعة الإسلامية استعمال الحق خارج الحدود الشرعية له، وتحرم استعماله للإضرار بالغير، وقد تبني القانون الوضعي نظرية التعسف في استعمال الحق التي وضعها الفقه والقضاء، ولم يتوان بعض المشرعين الأسريين العرب في اعتبار الزوج المطلق بإرادته المنفردة متعدساً إذا لم يكن له سبب معقول، لذلك يقتضي الأمر قبل الحديث عن التعويض عن الطلاق التعسفي إلقاء الضوء على التعسف في استعمال الحق في الفقه الإسلامي والقانون الوضعي.

#### أ-التعسف في إستعمال الحق في الفقه الإسلامي والقانون الوضعي:

يمكن استخلاص النظيرية العامة للتعسف في إستعمال الحق في الفقه الإسلامي من الحلول المبعثرة<sup>1</sup>، حيث لم يسبق للفقهاء القدامى تعريفه، ولم يبحثوا موضوع التعسف كنظيرية مستقلة، بل تحدثوا عنه ضمن حديثهم عن جزئياته أثناء تناولهم للموضوعات المختلفة والتي لها علاقة بالتعسف<sup>2</sup>، ولم يعرف الفقه الإسلامي كلمة إساءة أو تعسف في إستعمال الحق<sup>3</sup> والتي استعملها فقهاء القانون في الغرب بسميات L'abus des droits أو The abuse of rights أو الإساءة في إستعمال الحق، حيث قال الشاطبي: "إذا تناول مباحثاً على غير الجهة المشروعة، فقد حصل له في ضمنه جريان مصالحه، على الجملة، وإن كانت مشوبة بمتبوع هواه، والأصل هو النعمة، لكن هواه أكسبها بعض أوصاف الفساد، ولم يهدم أصل

<sup>1</sup> أنظر، فتحي الدرني، نظرية التعسف في إستعمال الحق، ط1، مؤسسة الرسالة، لبنان، 1988، ص 295.

<sup>2</sup> أنظر، جميل فخري محمد جانم، التدابير الشرعية للحد من الطلاق التعسفي في الفقه والقانون، دار الحامد للنشر والتوزيع، الأردن، ص 40؛ محمد سعدي الصبرى ، الواضح في شرح القانون المدني - النظرية العامة للإلتزامات-مصادر الإلتزام-المؤولية التقصيرية: الفعل المستحق للتعويض، دار الهدى للنشر والتوزيع، عين مليلة، 2011، ص 50.

<sup>3</sup> فتحي الدرني، المرجع السابق، ص 46.

## آليات التعويض عن الطلاق بالإرادة المنفردة للزوج في قانون الأسرة

المصلحة، وإنما فلو انهم أصل المصلحة لانعدم أصل المباح لأن البناء إنما كان عليه، فلم يزل أصل المباح، وإن كان معمورا تحت أوصاف الاكتساب والاستعمال المذموم<sup>1</sup>، كما استعمل ابن قيم الجوزية مصطلح المضاربة بدلا من التعسف في كتابه الطرق الحكيمية الذي جاء فيه: "وفي السنن": "أن رجلا كانت له شجرة في أرض غيره، وكان صاحب الأرض يتضرر بدخول صاحب الشجرة، فشكى ذلك إلى النبي فأمره أن يقبل بدلها، أو يتبرع لها بها، فلم يفعل، فأذن لصاحب الأرض أن يقلعها، وقال لصاحب الشجرة: إنما أنت مضار<sup>2</sup>، فالمقصود من التعسف هو أن يمارس الشخص فعلاً مشرعاً في الأصل على وجه يلحق بغيره الأضرار.

إن استعمال الحق لغير الغاية التي شرع لها وخارج الحدود الشرعية المرسومة له يعتبر تعسفاً وفقاً للشريعة الإسلامية، متعارضاً تعارضاً صارخاً مع القاعدة الفقهية "لا ضرر ولا ضرار"، ويتناقض مع الأصل العام الذي قامت عليه الشريعة وهو درء المفاسد أولى من جلب المصالح، وذلك لأن الفقه الإسلامي ينظر إلى أن الحقوق ذات صفة مزدوجة فردية واجتماعية، وهي في نفس الوقت وسائل لتحقيق غاية مزدوجة تتمثل في المصلحة الفردية وال العامة، حيث تقدم المصلحة العامة على المصلحة الفردية عند التعارض وعدم إمكان التوفيق بينهما<sup>3</sup>، لذلك وضع فقهاء الشريعة معايير تمكن القضاة من تحديد ما إذا كان استعمال الحق تعسفاً أو غير تعسفاً، ويمكن تقسيم هذه المعايير إلى معايير ذاتية أو شخصية ومعايير موضوعية مادية، فالمعايير الشخصية تتمثل في معيار قصد الإضرار

<sup>1</sup> انظر، أبواسحاق ابراهيم بن موسى الشاطبي، المواقف، ط١، ج٣، دار بن عفان، المملكة العربية السعودية، 1997، ص 507.

<sup>2</sup> انظر، أبوعبد الله محمد بن أبي بكر ابن قيم الجوزية، الطرق الحكيمية في السياسة الشرعية، ط١، دار عالم الفواد، المملكة العربية السعودية، 2005، ص 682.

<sup>3</sup> فتحي الدرني، المرجع السابق، ص 37.

ومعيار المصلحة غير المشروعة، أما المعايير الموضوعية فتمثل في معيار انعدام التنااسب بين صاحب الحق والضرر الذي يلحق بالغير ومعيار الضرر الفاحش.<sup>1</sup>

مما سبق ذكره، يمكن تعريف التعسف في استعمال الحق في الفقه الإسلامي بأنه "مناقضة قصد الشارع في تصرف مأدون فيه شرعاً بحسب الأصل".<sup>2</sup>

وقد عرفت نظرية التعسف في إستعمال الحق<sup>3</sup> في القانون أولى بوادرها في القانون الروماني الذي كان يعترف بمبدأ تحريم التعسف في استعمال الحق، غير أن هذه النظرية كانت في هذا العهد تفتقر إلى الصياغة، وقد عرفت هذه النظرية انتكاساً بعد وضع القانون الفرنسي، الذي جاء في أعقاب الثورة الفرنسية، والذي كان يكرس ويمجد حرية الفرد، ويبعث القيد من حرية الفرد في استعمال حقه، ويرجع الفضل إلى القضاء الفرنسي في ازدهار هذه النظرية، بعد إدانة محكمة استناف كولمار في 02 ماي 1855 لمالك أقام فوق سطح منزله مدخنة، وكان غرضه الوحيد منها حجب الضوء عن جاره، وقد توالت بعد ذلك أحكام في القضاء الفرنسي تدين التعسف في استعمال الحق.<sup>4</sup>

كما كان للفقه دور كبير في إرساء قواعد هذه النظرية، حيث قادها الفقيهان سالي وجوسران، ولاقت نظرية التعسف في استعمال الحق في الفقه الحديث معارضة<sup>5</sup> من قبل بعض الفقهاء مثل بلانيول Planiol و إسمائين Esmein، وقد تبنت معظم القوانين الغربية الحديثة نظرية التعسف في استعمال الحق وإن اختلفت في تحديد معاييره<sup>6</sup>، كما أخذت بها

<sup>1</sup> جميل فخري محمد جانم، المرجع السابق، ص 74،82.

<sup>2</sup> فتحي الدربي، المرجع السابق، ص 54.

<sup>3</sup> لمزيد من التفصيل أنظر، عبد الرزاق السنهوري، الوسيط في شرح القانون المدني الجديد، نظرية الإن Zimmerman، دار إحياء التراث العربي، بيروت، لبنان، ص 834 وما يليها.

<sup>4</sup> محمد سعدي الصبّري، المرجع السابق، ص 51،52.

<sup>5</sup> فتحي الدربي، المرجع السابق، ص 310، 314.

<sup>6</sup> المرجع نفسه، ص 317.

**الآليات التعويض عن الطلاق بـالإرادة المنفردة للزوج في قانون الأسرة**

قوانين الدول العربية ومنها القانون المدني الجزائري الذي وضع بموجب المادة 124 مكرر التي قضت بأن الإستعمال التعسفي للحق صورة من صور الخطأ الموجب للتعويض لا سيما إذا وقع بقصد الإضرار بالغير، فإذا كان يرمي للحصول على فائدة قليلة بالنسبة إلى الضرر الناشئ للغير، فإذا كان الغرض منه الحصول على فائدة غير مشروعة.

## **بـ-التعسف في الطلاق:**

رغم أن إيقاع الطلاق من طرف الزوج بإرادته المنفردة حق منحه له الشريعة الإسلامية، ذهب بعض الفقهاء إلى تقييده بضرورة وجود حاجة إليه ولأسباب مبررة له، وفي حالة إيقاعه خارج الأطر الشرعية والتشريعية المرسومة له يكون الزوج متغافلاً، الأمر الذي يتربّط عليه تعويض الزوجة المطلقة عن ذلك الطلاق التعسفي، وقد اختلف الفقهاء حول الأصل في الطلاق هل الحظر أم الإباحة؟ حيث يرى بعضهم أن الأصل في الطلاق الإباحة، وأنه مشروع في نفسه، إلا أن المنع فيه لغيره، إذ جاء في المبسوط للسرخسي: "إيقاع الطلاق مباح وإن كان مبغضاً في الأصل عند عامة العلماء"<sup>1</sup>، كما يرى الدكتور محمد سماراً: "إن تبرير الطلاق و إبداء أسباب له، لم يأت له نص من كتاب ولا سنة و لم يقل به أحد من فقهاء الإسلام، فلم يبح الإسلام الطلاق لسبب معقول، ويمنعه لغير سبب معقول، وإنما أباح الطلاق فقط وإباحته كانت عامة"<sup>2</sup>، بينما يرى البعض الآخر أن الأصل في الطلاق الحظر، ولا يباح إلا للضرورة القصوى والحاجة الملحة<sup>3</sup>، إذ يرى ابن عابدين أن الراجح هو أن الأصل في الطلاق الحظر، حيث جاء في رد المحتار على الدر

<sup>1</sup> انظر، محمد بن أحمد بن أبي سهل أبو بكر شمس الدين السرخسي، المبسوط، ج6، دار المعرفة، بيروت، 1989، ص 2.

<sup>2</sup> انظر، محمد سمارة، أحكام وأثار الزوجية شرح مقارن لقانون الأحوال الشخصية، ط١، دار الثقافة للنشر والتوزيع، عمان، 2008، ص 350.

<sup>3</sup> انظر، رسمية عبد الفتاح موسى الدوس، دعوى التعويض عند الطلاق التعسفي في الفقه الإسلامي، ط١، دار قنديل للنشر والتوزيع، عمان، 2015، ص 38، 39؛ جميل فخري محمد جانم، المرجع السابق، ص 184، 186.

المختار: "وأما الطلاق فإن الأصل فيه الحظر، بمعنى أنه محظوظ إلا لعارض بيده"<sup>١</sup>، ويقول السرطاوي في نفس السياق: "ومما سبق يتبيّن رجحان القول بأن الأصل في الطلاق الحظر لا الإباحة إلا لحاجة تدعوه إليه"<sup>٢</sup>، وهو ما يذهب إليه الدكتور عبد الرحمن الصابوني الذي يقول: "ولهذا فإننا نرجح الرأي القائل أن الأصل في الطلاق الحظر ولا يباح إلا لحاجة تدعوه إليه مما تتعدّر معها العيشة الزوجية المشتركة".<sup>٣</sup>

يتربّ على اعتبار أن الأصل في الطلاق الإباحة عدم تعسف الزوج في طلاقه لزوجته ولو أوقعه بدون سبب ما دام أن العصمة بيده، وأن الله قد ملكه حق الطلاق بإرادته المنفردة، وأما القول بأن الأصل في الطلاق الحظر والمنع فهذا يؤدي إلى القول بأن هناك تعسف في الطلاق متى طلق الزوج زوجته بدون حاجة ملحة أو مسوغ شرعي<sup>٤</sup>، وهو ما ذهب إليه عامة الفقهاء المعاصرين مثل مصطفى السباعي الذي استحسن تبني القانون للطلاق التعسفي بقوله: "وهذا تشريع جميل بلا ريب من شأنه أن يخفف عن المطلقة ألم الطلاق"<sup>٥</sup>، إن الحكم بتعسف الزوج في الطلاق يرتب تعويضاً لفائدة الزوجة المطلقة قد يخفف عنها الأضرار الناتجة عن تلك الفرقة، وقد يردع بعض الأزواج عن إيقاع الطلاق دون سبب وحاجة تدعوه إليه.

في الواقع إن مسألة التعويض عن الطلاق التعسفي لم ترد على ألسنة الفقهاء الأقدمين، حيث يقول الدكتور عبد الفتاح عمرو: "يتضح مما سبق أنه لم يرد نص شرعي

<sup>١</sup> انظر، محمد أمين الشهير بابن عابدين، رد المختار على الدر المختار شرح تنوير الأبصار، ج 4، طبعة خاصة، دار عالم الكتب للطباعة و النشر والتوزيع، الرياض، 2003، ص 428.

<sup>٢</sup> انظر، محمود علي السرطاوي، شرح قانون الأحوال الشخصية، ط 3، دار الفكر، عمان، 2010، ص 176.

<sup>٣</sup> انظر، عبد الرحمن الصابوني، مدى حرية الزوجين في الطلاق في الشريعة الإسلامية دراسة مقارنة، ط 2، دار الفكر، 1968، ص 99.

<sup>٤</sup> جميل فخرى محمد جانم، المرجع السابق، ص 192، 193.

<sup>٥</sup> انظر، مصطفى السباعي، المرأة بين الفقه والقانون، ط 7، دار الوراق للنشر والتوزيع، لبنان، 1999، ص

## آليات التعويض عن الطلاق بالإرادة المنفردة للزوج في قانون الأسرة

خاص يوجب على المطلق أن يدفع لزوجته المطلقة تعويضا ماليا عن طلاقه لها، إن كان لغير حاجة مشروعة لا من كتاب ولا من سنة<sup>1</sup>، وهو الأمر الذي يؤكده الدكتور محمد سمارة بقوله: "وهذا يعود إلى أننا لم نجد لهذا الطلاق اسما في كتب الفقه، ولا للتعويض أثرا"<sup>2</sup>، وقد ذهبت أغلب القوانين الأسرية العربية إلى أن الزوجة المطلقة من طلاق تعسفي تستحق التعويض، وقد سار المشرع الجزائري على منوال المشرعين العرب<sup>3</sup>، فأباح للزوج أن يطلق زوجته بإرادته المنفردة بموجب نص المادة 48 من قانون الأسرة والتي نصت على: "مع مراعاة أحكام المادة 49 أدناه، يحل عقد الزواج بالطلاق الذي يتم بإرادة الزوج أو بتراضي الزوجين أو بطلب من الزوجة في حدود ما ورد في المادتين 53 و54 من هذا القانون"، ولا يترتب على استعماله حق الطلاق بموجب العصمة التي بيده أي تعويض متى توفرت لديه الأسباب الجدية والمبررات الكافية التي دفعته إلى ذلك والتي ترجع إلى القاضي سلطة تقدير جديتها من عدمها، فإذا ما تبين له أن طلاقه كان بدون سبب أو بمبرر غير جدي، اعتبره متعرضا في إستعمال حقه في الطلاق، ويترتب على ذلك تعويض يقدره القاضي وفقا لنص المادة 52 من قانون الأسرة والتي تنص على أنه: "إذا تبين للقاضي تعسف الزوج في الطلاق حكم للمطلقة بالتعويض عن الضرر اللاحق بها"، وانطلاقا من هذين النصين يمكن القول أن المشرع الجزائري وإن أعطى للزوج الحق في أن يطلق زوجته بالإرادة المنفردة فإنه وضع جزاء يتمثل في حالة إستعماله لحقه خارج الأطر والحدود

<sup>1</sup> انظر، عبد الفتاح عمرو، السياسة الشرعية في الأحوال الشخصية، ط1، دار النفائس للنشر والتوزيع،الأردن، 1998، ص 183.

<sup>2</sup> محمد سمارة، المرجع السابق، ص 349.

<sup>3</sup> جاء في المادة 97 فقرة ب من مشروع القانون العربي الموحد: "للمطلقة حق طلب التعويض إذا تعسف المطلق في استعمال حقه في الطلاق، ويقدره القاضي بما لا يزيد على نفقة ثلاثة سنين"، محمود علي السريطي، المرجع السابق، ص 178.

التي رسمها له والمتمثلة في ضرورة أن يكون الطلاق لضرورة أحاجة، ولأسباب ومبررات جدية، متنبأا بذلك الرأي القائل بأن الأصل في الطلاق المنع<sup>1</sup>.

### ج- سلطة القاضي في تقدير تعسف الزوج في الطلاق والتعويض عنه:

من خلال استقراء نص المادة 52 المنوه عنها أعلاه، يتضح جلياً أن المشرع الجزائري قد ترك للقاضي إعمال سلطته التقديرية في أمرين هما: تحديد مدى تعسف الزوج المطلق من عدمه، وتقدير التعويض في حالة تتحققه من أن الزوج طلق زوجته تعسفيًا.

ترك المشرع الجزائري للقاضي تحديد الحالات التي يكون فيها الزوج المطلق متعرضاً في استعمال حقه في الطلاق، خلافاً لبعض التشريعات العربية التي تبني فكرة تعويض الزوجة المطلقة طلاقاً تعسفيًا، إذ نصت بعض هذه القوانين على أن الطلاق في مرض الموت أو ما يسمى في الفقه الإسلامي بطلاق الفار والطلاق بدون سبب معقول يمثلان أهم صور التعسف في الطلاق الموجبة للتعويض، حيث ورد في المادة 116 من قانون الأحوال الشخصية السوري: "من باشر سبباً من أسباب البيوننة في مرض موته أوفي حالة يغلب في مثلها الهاك طائعاً بلا رضا زوجته ومات في ذلك المرض أوفي تلك الحالة والمرأة في العدة فإنها ترث منه بشرط أن تستمر أهليتها للإرث من وقت الإبابة إلى الموت"، كما جاء في المادة 117 من ذات القانون: "إذا طلق الرجل زوجته وتبيّن للقاضي أن الزوج متعرضاً في طلاقها دون ما سبب معقول وأن الزوجة سيصيّبها بذلك بؤس وفافة جاز للقاضي أن يحكم لها على مطلقها بحسب حاله ودرجة تعسفه بتعويض لا يتجاوز مبلغ نفقة ثلاثة سنوات لأمثالها فوق نفقة العدة، وللقاضي أن يجعل دفع هذا التعويض جملة أو شهرياً بحسب مقتضى الحال". يستخلص من هذين النصين أن المشرع الأسري السوري قد تبنى الرأي

<sup>1</sup> "...C'est pourquoi l'on ne saurait prétendre que le divorce-sanction ou remède a remplacé d'une manière définitive dans notre législation le divorce-répudiation, lequel peut être demandé à tout moment et sans juste motif", Cf. Tchouar Djilali, Op.cit, p.209.

## آليات التعويض عن الطلاق بالإرادة المنفردة للزوج في قانون الأسرة

القائل بأن الزوج الذي يطلق زوجته في مرض الموت يقع طلاقه غير أن الزوجة ترث في عدتها من طلاق بائن بعد موته بسبب تعسفه في إيقاع ذلك الطلاق، وأن طلاق الزوج لزوجته دون ما سبب أومبرر معقول والذي يترتب عليه بؤس وفافة الزوجة المطلقة يمثل صورة من صور التعسف في الطلاق.

وأمام سكوت المشرع الجزائري عن تبيان الحالات والأسباب التي يكون فيها الزوج المطلق بإرادته المنفردة متусفا<sup>1</sup>، يتعين على القاضي البحث في مدى كفاية الأسباب التي قدمها الزوج المطلق لتبرير حاجته إلى الطلاق، وتقدير ما إذا كانت هذه الأسباب معقلة، فإذا كانت كذلك لم يحكم عليه بالتعويض، أما إذا تبين له عكس ذلك حكم عليه بالتعويض، وقد سمح الإجتهد القصائي الجزائري بالوقوف على بعض الحالات التي يكون فيها الزوج متусفا في طلاقه، كإقام الزوج على إنهاء الرابطة الزوجية عن طريق الطلاق بالإرادة المنفردة بسب عدم تمكنه من توفير سكن مستقل لزوجته التي طالبت بتوفيره، حيث يمثل ذلك تعسفا، لأن مغادرة الزوجة لبيت الزوجية في هذه الحالة لا يمثل نشوزا، وذلك لأن حق الإسكان المنفرد مكرس للزوجة حتى ولو لم تشترط بذلك في العقد، أو تضررت من العيش مع أهله وفقا لما جاء في قرار<sup>2</sup> المحكمة العليا بتاريخ 16/02/1999، وكفك الزوج للرابطة الزوجية عن طريق الطلاق بالإرادة المنفردة بسبب عقم الزوجة الذي اعتبرته المحكمة العليا طلاقا تعسفيًا في قرارها<sup>3</sup> بتاريخ 15/11/2016 الذي ورد فيه: "عقم الزوجة من المسائل الخارجية عن إرادتها، ولا يعد سببا من الأسباب الشرعية والقانونية المخلولة للزوج حق الزوج بتطليم الزوجة"، وكذلك الطلاق بالإرادة المنفردة للزوج بداعي عدم عذرية الزوجة، الذي

<sup>1</sup> "En guise de conclusions nous constatons que le code algérien de la famille bien que récent, n'a établi nulle part pour le mari, une liste limitative des causes justifiant la dissolution du mariage ", Cf Tchouar Djilali, Op.cit, p.209.

<sup>2</sup> المحكمة العليا، غ أ ش، 1999/02/16، ملف رقم 218754، إجتهد قضائي، 2001، عدد خاص، ص .222

<sup>3</sup> المحكمة العليا، غ أ ش، 2006/11/15، ملف رقم 373707، مجلة المحكمة العليا، 2007، العدد 1، ص .499

يكشفه الزوج عند الدخول بها، وفقاً لقرار المحكمة العليا<sup>1</sup> بتاريخ 23/05/2000 الذي قضى بأن: "عدم اشتراط العذرية في عقد الزواج لا يحمل الزوجة المسؤولية في الطلاق والتعويض لأن البناء بالزوجة ينهي كل دفع بعدم العذرية".

كمال يحدد المشرع الجزائري في نص المادة 52 من قانون الأسرة كيفية تقدير التعويض عن الطلاق التعسفي، على خلاف بعض القوانين العربية التي وضعت معايير ترشد القاضي في تقديره للتعويض عن الطلاق التعسفي، إذ نصت المادة 155 من القانون الأردني للأحوال الشخصية على أنه: "إذا طلق الزوج زوجته تعسفاً لأن طلقها لغير سبب معقول وطلبت من القاضي التعويض حكم لها على مطلقتها بتعويض لا يقل عن نفقة سنة ولا يزيد على نفقة ثلاثة سنوات ويراعي في فرضها حال الزوج عسراً ويسراً ويدفع جملة إذا كان الزوج موسراً وأقساطاً إذا كان معسراً، ولا يؤثر ذلك على حقوقها الأخرى".

يتضح من هذا النص أن المشرع الأردني جعل من الطلاق لغير سبب معقول طلاقاً تعسفيًا، بلزم القاضي بالحكم للزوجة على مطلقتها بالتعويض إذا طلبت منه. كما وضع حداً أدنى لا يقل عن نفقة سنة وحداً أعلى لا يزيد على نفقة ثلاثة سنوات، واضعاً بذلك معيالاً للفاضي تسهل عليه عملية تقدير التعويض، بل أكثر من ذلك وضع معايير يجب على القاضي مراعاتها وهو بصدق تحديد مقدار التعويض تتمثل في الحالة المادية للزوج يسراً وعسراً، حيث يجب أن يدفع التعويض الذي يحكم به على الزوج الموسراً جملة، على خلاف التعويض الذي يحكم به على الزوج المعسراً الذي يدفع أقساطاً.

على النقيض من ذلك اكتفى المشرع الجزائري بذكر معيار الضرر اللاحق بالزوجة جراء الطلاق التعسفي سواء كان ضرراً مادياً أو معنوياً، والذي يكون أساساً لتقدير التعويض من طرف القاضي الذي ترك له المشرع سلطة إعمال سلطته التقديرية في ذلك، وهو الأمر

<sup>1</sup> المحكمة العليا، غ أ ش، 23/05/2000، ملف رقم 243417، اجتهد قضائي، 2001، عدد خاص، ص .109

## آليات التعويض عن الطلاق بالإرادة المنفردة للزوج في قانون الأسرة

الذي يمكن استخلاصه من قرار المحكمة العليا بتاريخ 16/03/1999 الذي تبني المبدأ القائل "من المقرر قانوناً أن تقدير الضرر مسألة موضوعية من اختصاص وتقدير قضاة الموضوع، ومن تبين من قضية الحال أن الأسباب التي اعتد عليها المستأنف في طلب الطلاق قبل الدخول غير ثابتة وأن عدم إتمام الزواج بالدخول يلحق ضرراً معنوياً بالمستأنفة، وعليه فإن قضاة المجلس بقضائهم بطلاق الزوجة قبل الدخول والحكم بتعويضها طبقوا صحيح القانون"<sup>1</sup>. وقد أكدت المحكمة العليا أن تحديد التعويض عن الطلاق التعسفي يخضع لسلطة قضاة الموضوع التقديرية بقولها في قرارها بتاريخ 12/07/2006: "تحديد التعويض عن الطلاق التعسفي يعد من المسائل التقديرية التي يختص قضاة الموضوع بها دون غيرهم"<sup>2</sup>، ويمكن للقاضي الاستهداء ببعض المعايير في تقديره للتعويض عن الطلاق التعسفي كالظروف المادية لكل من الطرفين، درجة التعسف و حجم الضرر اللاحق بالزوجة مع الأخذ في الحسبان مدة الزواج و سن الزوجة<sup>3</sup>، رغم أن بعض الطلاق بدون مبرر لا يمكن تعويضه بأي مبلغ مثلاً جاء في أحد قرارات المحكمة العليا : "إإن طلاق امرأة بعد زواج دام أربعين سنة دون مبرر لا يعوض بأي مبلغ من المال"<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> المحكمة العليا، غ أش، 16/03/1999، ملف رقم 216865، إجتهاد قضائي، 2001، عدد خاص، ص 256.

<sup>2</sup> المحكمة العليا، غ أش، 12/07/2006، ملف رقم 368660، مجلة المحكمة العليا، 2006، العدد 2، ص 483.

<sup>3</sup> اسمهان عفيف، السلطة التقديرية لقاضي شؤون الأسرة في التعويض عن الضرر، مذكرة لنيل شهادة الماجستير في قانون شؤون الأسرة، كلية الحقوق و العلوم السياسية، جامعة 8 ماي 1945 قالمة، 2011، ص 194-192.

<sup>4</sup> المحكمة العليا، غ أش، 12/07/2006، ملف رقم 368660، مجلة المحكمة العليا، 2006، العدد 2، ص 483.

## ثانياً: نفقة المتعة:

نفقة المتعة ثابتة في أحكام الشريعة الإسلامية، وقد اختلف الفقهاء في حكمها، كما ثار جدل كبير بين الفقهاء المعاصرين حول العلاقة بين المتعة والتعويض عن الطلاق التعسفي.

### أ-تعريفها ومشروعاتها:

المتعة لغة مشتقة من الفعل متع، نقول متع الرجل ومتاع: جاد وظرف، وقيل كل ما جاد فقد متع، وهو ماتع، و الماتع من كل شيء البالغ في الجودة، فأما الماتع في الأصل فكل شيء ينفع به، والماتع المال والأثاث والجمع أمتعة ، ومتعة المرأة ما وصلت به بعد الطلاق، وقد متعها<sup>١</sup>.

أما اصطلاحاً فيقول الشافعية أن المتعة بضم الميم وحكي كسرها مشتقة من الماتع، وهو ما يستمتع به، والمراد بها مال يجب على الزوج دفعه لامرأته المفارقة بطلاق وما في معناه<sup>٢</sup>، أو هي مال يجب على الزوج دفعه لمفارقة من لم يجب لها نصف مهر فقط إن كانت الفرقة لا بسببها<sup>٣</sup>، أما المالكية فيعرفون المتعة على أنها مال أمر المطلق بها تطبيباً لنفس المرأة بما يرد عليها من ألم الطلاق وتسلية لها عن الفراق.<sup>٤</sup>.

<sup>١</sup> انظر، ابن منظور، لسان العرب، ج 8، دار صادر، بيروت، ص 329، 330، 333.

<sup>٢</sup> انظر، شمس الدين محمد بن محمد الخطيب الشربيني، مغني المحاج معرفة معاني ألفاظ المنهاج، ج 4، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، 2000، ص 398.

<sup>٣</sup> انظر، أبو حامد محمد بن محمد بن محمد الغزالى، الخلاصة المسمى خلاصة المختصر ونقاوة المعتصر، ط 1، دار المنهاج للنشر والتوزيع، بيروت، لبنان، 2007، ص 463.

<sup>٤</sup> انظر، أبو الوليد أحمد بن محمد بن رشد، ملحق المدونة الكبرى مقدمات ابن رشد، ج 5، ط 1، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، 1994، ص 309.

## آليات التعويض عن الطلاق بالإرادة المنفردة للزوج في قانون الأسرة

ومنتعة المطلقة مشروعة في الكتاب والسنة ، فقد وردت عدة آيات تدل على مشروعيتها، منها قوله سبحانه وتعالى: " لَّا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ مَا لَمْ تَمْسُوهُنَّ أَوْ تَرْفِضُوا لَهُنَّ فَرِيضَةً وَمَتَعْوَهُنَّ عَلَى الْمُوْسِعِ قَدْرُهُ وَعَلَى الْمُفْتَرِ قَدْرُهُ مَتَاعًا بِالْمَعْرُوفِ حَقًا عَلَى الْمُحْسِنِينَ<sup>1</sup>" ، وقوله تعالى: " وَلِلْمُطْلَقَاتِ مَتَاعٌ بِالْمَعْرُوفِ حَقًا عَلَى الْمُنْتَقِيْنَ<sup>2</sup>" ، وقوله عز وجل: " يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آتَيْنَا إِذَا نَكْحَثُ الْمُؤْمَنَاتِ ثُمَّ طَلَقْنَاهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَّةٍ تَعْدُونَهَا فَمَتَعْوَهُنَّ وَسَرَّحُوهُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا<sup>3</sup>" ، وكذلك في قوله تعالى: " يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لَا زَوْجَكَ إِنْ كُنْتَ تُرِدُّ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَرِزْنَتَهَا فَتَعَالَيْنَ أَمْتَعْكُنَّ وَأَسْرَرْكُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا<sup>4</sup>" .

أما دليل مشروعيتها من السنة النبوية ما جاء في صحيح البخاري: عَنْ أَبِي أُسَيْدٍ رضي الله عنه قال : " خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى انْطَلَقْنَا إِلَى حَائِطٍ يُقالُ لَهُ الشَّوْطُ ، حَتَّى انْتَهَيْنَا إِلَى حَائِطَيْنِ ، فَجَلَسْنَا بَيْنَهُمَا ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : اجْلِسُوْا هَا هُنَا وَدَخُلُّ وَقْدَ أُتَى بِالْجَوْنِيَّةِ ، فَانْزَلْتُ فِي بَيْتِ فِي نَحْلٍ فِي بَيْتِ أُمِّيْمَةَ بِنْتِ الْعُمَانِ بْنِ شَرَاحِيلَ ، وَمَعَهَا دَائِنَّهَا حَاضِنَّهَا لَهَا ، فَلَمَّا دَخَلَ عَلَيْهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : هَبِّي نَفْسِكِ لِي . قَالَتْ : وَهَلْ تَهْبُ الْمَلِكَةَ نَفْسَهَا لِلسُّوقَةِ . قَالَ : فَأَهُوَ بِيَدِهِ يَضْعُ يَدَهُ عَلَيْهَا لِتَسْكُنَ . فَقَالَتْ : أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْكَ . فَقَالَ : قَدْ عُذْتُ بِمَعَادِ . ثُمَّ خَرَجَ عَلَيْنَا ، فَقَالَ : يَا أَبَا أُسَيْدٍ اكْسُهَا رَازِقِيْتَيْنَ وَالْحِقْهَانَ بِأَهْلِهَا<sup>5</sup>" .

<sup>1</sup> سورة البقرة، الآية 236.

<sup>2</sup> سورة البقرة، الآية 241.

<sup>3</sup> سورة الأحزاب، الآية 49.

<sup>4</sup> سورة الأحزاب، الآية 28.

<sup>5</sup> أبو عبد الله محمد بن اسماعيل البخاري، صحيح البخاري، حديث رقم 5255، ص 1339.

ووجه الدلالة في ذلك أن الرسول صلى الله عليه وسلم أمر أباً أسيداً بكسوة الجنونية برازقيتين على سبيل المتعة لها بعد تطليقه لها<sup>١</sup>.

**بـ-أحكام المتعة في الفقه الإسلامي و القضاء الجزائري:**

يرى الشافعية أنه لا متعة لمن كان الطلاق بسببيها سواء كان ذلك قبل الدخول أو بعده<sup>2</sup>، بينما يرى المالكية أن المتعة مستحبة لكل مطلقة لم يكن الطلاق بسببيها، إذ يقول ابن رشد: "إن قلنا إن المتعة تسلية للمرأة عن فراق زوجها فلا متعة في كل فراق تختاره المرأة من غير سبب يكون للزوج في ذلك"<sup>3</sup>، ويضيف قائلاً: "أما المختلة والمطلقة والمبارة فلا متعة لهن باتفاق لأنهن قدر رغبهن في فراق أزواجهن واسترثينه بما بذلن عليه، فلا يحتاج إلى تسليتهم"<sup>4</sup>، أما الإمام مالك فيقول في المدونة الكبرى: "قال مالك: لا متعة للمختلة ولا للمبارة"<sup>5</sup>، وقد اختلف الفقهاء في حكم المتعة و لمن تجب<sup>6</sup> وفقاً للتصصيل التالي:

**حكم المطلقة قبل الدخول ولم يسم لها صداق:**

اختلف الفقهاء في حكم متعتها حيث يرى الحنفية أن متعتها واجبة لقول ابن عابدين في الحاشية: "فالملتفة قبله إن لم يسم لها، فمتعتها واجبة"<sup>7</sup>، أما المالكية فيرون أن متعتها ممسحتبة، حيث جاء في فتح القيدير: "وقال مالك، وأبي عبيد، والقاضي شريح، وغيرهم: إن

<sup>1</sup> انظر، أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، فتح الباري، ج 9، المكتبة السلفية، ب س ط، ص 359.

<sup>2</sup> شمس الدين محمد بن محمد الخطيب الشربيني ، المرجع السابق، ص 399.

<sup>3</sup> أبو الوليد أحمد بن محمد بن رشد، المرجع السابق، ص 312.

<sup>4</sup> المرجع نفسه، ص 312.

<sup>٥</sup> أنظر، مالك بن أنس الأصبهي، المدونة الكبرى رواية سحنون بن سعيد التنخوي، ج ٢، ط ١، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ١٩٩٤، ص ٢٤٠.

<sup>6</sup> محمد سمارة، المرجع السابق، ص 194.

<sup>7</sup> محمد أمين الشهري، بابن عادين، المراجع

جع جع جع جع

## آليات التعويض عن الطلاق بالإرادة المنفردة للزوج في قانون الأسرة

المتعة للمطلقة المذكورة مندوبة لا واجبة لقوله تعالى: "حقا على المحسنين" ولو كانت واجبة لأطلقها على الخلق أجمعين<sup>١</sup>، وبرى الحنابلة أن متعتها واجبة، جاء في كشاف القناع: "فإن فارقها أي فارق المفوضة زوجها قبل الدخول بطلاق أو غيره مما ينصف الصداق لم يكن لها إلا المتعة"<sup>٢</sup>، ولقول ابن قدامة في المغني: "نص عليه أحمد، فقال: أنا أوجبها على من لم يسم لها صداق"<sup>٣</sup>، وفي المقنع: "فإن طلقها قبل الدخول بها لم يكن عليه إلا المتعة على الموسوع قدره وعلى المقتدر قدره"<sup>٤</sup>، كما يرى الشافعية أن متعتها واجبة<sup>٥</sup>، حيث جاء في المذهب: "فإن كان قبل الدخول نظرت: فإن لم يفرض لها مهر وجب لها المتعة"<sup>٦</sup>.

### - حكم المطلقة قبل الدخول وقد سمي لها صداق:

يقول الحنفية بأنها تستحق نصف الصداق واختلفوا في حكم متعتها، حيث يرى بعضهم أن متعتها مستحبة، إذ جاء في كنز الدقائق: "وستحب المتعة لكل مطلقة إلا للمفوضة قبل الوطء"<sup>٧</sup>، بينما يرى فقهاء آخرون من الحنفية أنه لا متعة لها، لقول ابن عابدين في حاشيته فالملتفقة قبله إن لم يسم لها، فمتعتها واجبة، وإن سمي غير واجبة ولا مستحبة أيضاً على ما

<sup>١</sup> أنظر، محمد بن علي بن محمد الشوكاني، فتح القيدير، ط4، دار المعرفة، بيروت، 2007، ص 162.

<sup>٢</sup> أنظر، منصور بن يونس بن ادريس البهوثي، كشاف القناع عن متن الإقناع، ج5، عالم الكتب، بيروت، 1983، ص 157.

<sup>٣</sup> أنظر، أبو محمد عبدالله بن أحمد بن محمد بن قدامة المقدسي، المغني، ج10، ط3، دار عالم الكتب، الرياض، 1997، ص 141.

<sup>٤</sup> أنظر، أبو محمد عبدالله بن أحمد بن محمد بن قدامة المقدسي، المقنع، ط1، مكتبة السوادي، جدة، 2000، ص 323.

<sup>٥</sup> أبو محمد عبدالله بن أحمد بن محمد بن قدامة المقدسي، المغني، المرجع السابق، ص 139؛ وفاء معنوق حمزة فراش، الطلاق وأثاره المعنوية والمالية في الفقه الإسلامي، ط1، دار القاهرة، مصر، 2000، ص 278.

<sup>٦</sup> أنظر أبو إسحاق الشيرازي، المذهب في فقه الإمام الشافعي، ج4، ط1، دار القلم، دمشق، 1996، ص 220.

<sup>٧</sup> أنظر، أبو البركات عبد الله بن أحمد النسفي، كنز الدقائق في الفقه الحنفي، ط1، دار السراج، المدينة المنورة، 2011، ص 258.

هنا<sup>1</sup>، أما المالكية فيذهبون إلى القول بأنها تستحق نصف الصداق ولا متعة لها، حيث جاء في المدونة الكبرى: "قلت:رأيت المتعة في قول مالك أهي لكل مطلقة؟ قال : نعم، إلا التي سمى لها صداقا فطلاقها قبل أن يدخل بها فلا متعة لها . وكذلك قال لي مالك وهذه التي استثنىت في القرآن كما ذكرت لك<sup>2</sup>، ويرى الفقهاء الحنابلة في رواية أنه لكل مطلقة متعة حيث جاء في المغني لأبي قدامة: "روي عن أحمد: لكل مطلقة متاع<sup>3</sup>"، وفي رواية أخرى يرون أنها مستحبة إذ جاء في كشاف القناع: "وستحب المتعة لكل مطلقة غيرها أي غير المفوضة التي لم يفرض لها"<sup>4</sup>، وفي المغني: "إإن كان سمي صداقا، فلا أوجبها على، و أستحب أن يمتنع وإن سمي لها صداقا"<sup>5</sup>.

أما الشافعية فيقولون بأنها تستحق نصف الصداق ويرون بأنه لا متعة لها لما جاء في بداية المجتهد ونهاية المقتصد: "وقال الشافعي: هي واجبة لكل مطلقة إذا كان الفرق من قبله إلا التي سمي لها وطلاقت قبل الدخول"<sup>6</sup>، ولما جاء في المذهب: "إإن فرض لها المهر لم تجب المتعة"<sup>7</sup>.

<sup>1</sup> محمد أمين الشهير بابن عابدين، المرجع السابق، ص 246.

<sup>2</sup> مالك بن أنس الأصبهني، المرجع السابق، ص 239.

<sup>3</sup> أنظر، أبو محمد عبدالله بن أحمد بن محمد بن قدامة المقدسي، المغني، المرجع السابق، ص 40.

<sup>4</sup> منصور بن يونس بن ادريس الديهوي ، المرجع السابق، ص 158.

<sup>5</sup> أبو محمد عبدالله بن أحمد بن محمد بن قدامة المقدسي، المغني، المرجع السابق، ص 141.

<sup>6</sup> أبو الوليد محمد بن أحمد بن محمد بن رشد الحفيـد، بداية المجتهد ونهاية المقتصد، بيت الأفكار الدولية، الأردن، 2009، ص 624.

<sup>7</sup> أبو إسحاق الشيرازي ، المرجع السابق، ص 220.

### - حكم المطلقة بعد الدخول سمي لها أم لم يسم لها مهر:

ذهب الحنفية إلى القول أن متعة المطلقة بعد الدخول سمي لها أو لم يسم لها مهر مستحبة، إذ جاء في حاشية ابن عابدين: "المطلقة بعده متعتها مستحبة، سمي لها أولاً"<sup>١</sup>، بينما يرى المالكية أن متعتها مندوبة ومستحبة، لقول مالك في المدونة الكبرى: "قلت : أرأيت المطلقة إذا كان زوجها قد دخل بها وكان قد سمي لها مهراً في أصل النكاح، أيكون لها عليه المتعة في قول مالك ؟ قال: نعم. عليه المتعة. قلت فهل يجبر على المتعة أم لا؟ قال لا يجبر على المتعة في قول مالك"<sup>٢</sup>، وللحنابلة في حكم متعتها رواية تقول بأن متعتها مستحبة<sup>٣</sup>، حيث جاء في كشاف القناع: "وتسحب المتعة لكل مطلقة غيرها أي غير المفوضة التي لم يفرض لها"<sup>٤</sup>، ويرى الشافعية في القديم أنه ليس لها متعة، وفي الجديد متعتها واجبة<sup>٥</sup>.

أما المشرع الجزائري فلم ينص في قانون الأسرة على نفقة المتعة، وأمام انتقاء النص الذي ينظمها ينبغي على القاضي الرجوع إلى أحكام الشريعة الإسلامية لتقديرها بموجب المادة 222 من ذات القانون، وقد تبني القضاء الجزائري موقفين متباينين في مسألة نفقة المتعة، فذهب الرأي الأول إلى اعتبار أن المتعة هي نفسها التعويض عن الطلاق التعسفي، وذلك ما يمكن الوقوف عليه في قرار المجلس الأعلى الذي جاء فيه: "إذا كانت أحكام الشريعة الإسلامية تقرر للزوجة التي طلقها زوجها متعة لها تخفيضاً عن ألم فراق زوجها لها،

<sup>١</sup> محمد أمين الشهير بابن عابدين، المرجع السابق، ص 246.

<sup>٢</sup> مالك بن أنس الأصحابي، المرجع السابق، ص 238.

<sup>٣</sup> وفاء معنوق حمزة فراش، المرجع السابق، ص 293.

<sup>٤</sup> منصور بن يونس بن ادريس البهوتى، المرجع السابق، ص 158.

<sup>٥</sup> أبو إسحاق الشيرازي، المرجع السابق، ص 220.

وهي في حد ذاتها تعتبر تعويضاً وإن القضاء بما يخالف أحكام هذا المبدأ يعد خرقاً لأحكام الشريعة الإسلامية<sup>1</sup>.

بينما ذهب الرأي الثاني إلى القول بأن كل من المتعة والتعويض عن الطلاق التعسفي مستقلين عن بعضهما، وهذا ما جسده أحد قرارات المحكمة العليا حيث جاء فيه: "من الأحكام الشرعية أن للزوجة المطلقة طلاقاً تعسفياً نفقة عدة، نفقة إهمال، نفقة متعة وكذلك التعويض قد يحكم به لها من جراء الطلاق التعسفي، وينبغي عند الحكم تحديد طبيعة المبالغ المحكوم بها لصالح المطلقة وفي إطار تدخله. والقضاء بما يخالف هذا المبدأ يستوجب نقض القرار الذي منح للزوجة المطلقة مبلغاً إجمالياً من النقود مقابل الطلاق التعسفي"<sup>2</sup>، وهو الرأي الذي تبناه نص المادة 52 من مشروع تعديل قانون الأسرة قبل أن يسقط تعديل 2005 الجزء المتعلقة بالمتعة، حيث كان المشروع التمهيدي لقانون الأسرة ينص في المادة 52 المعدلة: "إذا تبين للقاضي تعسف الزوج في الطلاق حكم للمطلقة بتعويض عن الضرر اللاحق بها زيادة على حقها في المتعة".<sup>3</sup>.

إختلف فقهاء الشريعة الإسلامية في تحديد معايير تقدير نفقة المتعة حيث يرى البعض أن تقديرها يكون بالنظر إلى حالة الزوجة يسراً أو عسراً، ويرى البعض الآخر أنه

<sup>1</sup> المجلس الأعلى، غ.أ.ش، 35912 /04/08، ملف رقم 1989، المجلة القضائية ، العدد 1، ص .89

<sup>2</sup> المجلس الأعلى، غ.أ.ش، 41560 /04/07، ملف رقم 1989، المجلة القضائية، العدد 02، ص .69

<sup>3</sup> أنظر، بوخاتم آسية، الحقوق المالية للمرأة في القوانين المغاربية للأسرة دراسة مقارنة، أطروحة دكتوراه في القانون الخاص، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة أبيوكير بلقياد تلمسان، 2016، ص 266

## آليات التعويض عن الطلاق بالإرادة المنفردة للزوج في قانون الأسرة

يكون باعتبار حالة الزوجين معاً يسراً أو عسراً، بينما يرى فريق ثالث أن تقدير نفقة المتعة يتوقف على حالة الزوج وحده<sup>1</sup>.

أمّا سكوت المشرع الجزائري عن وضع نصوص تتضمّن نفقة المتعة في قانون الأسرة الجزائري، يقوم القاضي، بموجب المادة 222 من نفس القانون والتي تحيله إلى أحكام الشريعة الإسلامية، بالحكم بنفقة المتعة وتقديرها آخذًا بعين الإعتبار عدة عوامل تتمثل في حال الزوج والزوجة من غنى وفق<sup>2</sup> وتناسب مبلغ نفقة المتعة مع الإمكانيات المادية للزوج وفقاً لما جاء في قرار المجلس الأعلى: "من المقرر شرعاً أن تقرير ما يفرض للزوجة من حقوق على زوجها يخضع لتقدير قضاة الموضوع، فإن تسببه وبين حالة الزوجين بياناً مفصلاً من غنى وفق يدخل في صميم القانون الذي هو خاضع للرقابة، فإن القضاء بما يخالف أحكام هذا المبدأ يعد انتهاكاً لقواعد شرعية مستمدّة من أحكام الشريعة الإسلامية".

إذا كان ثابت أن قضاة الاستئناف رفعوا المبالغ التي حكم بها للزوجة مقتصرین في تبرير ما حكموا به على الإشارة إلى حالة الطرفين وطبقهما الاجتماعيّة دون اعتبار لحالة وطبقه كل منهما وغناهما أو فقرهما أو غبن أحدهما أو فقر الآخر، دون اعتبار كذلك لمقدار ما يتقاضاه الزوج كأجرة شهرية لمعرفة ما إذا كان ما حكموا به خاصة منه المتعة التي رفعت إلى غير ما هو مألف أن يعطي عادة بما يتناسب مع إمكانيات الزوج المادية، فإن هؤلاء القضاة فصلوا بدون تسبّب وإعطاء شيء غير مألف دون الاستناد على آية قاعدة

<sup>1</sup> انظر، محمد محي الدين عبد الحميد، الأحوال الشخصية في الشريعة الإسلامية، المكتبة العلمية، بيروت، 2007، ص 159.

<sup>2</sup> شامي أحمد، السلطة التقديرية لقاضي شؤون الأسرة دراسة مقارنة بين الشريعة الإسلامية والقوانين الوضعية، أطروحة دكتوراة في القانون الخاص، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة أبوظبي بلمسان، 2014، ص 312.

شرعية، ومتي كان كذلك استوجب نقض القرار المطعون فيه جزئيا فيما يتعلق برفع مبلغ المتعة دون إحالة<sup>1</sup>.

كما أنه يجب على القاضي مراعاة الأسباب التي أدت إلى الطلاق في حكمه، فإذا ما تبين له أن لكل زوج جزء من المسؤولية فلا سبيل لتعويض أحدهما ومنح المتعة للزوجة، وهذا ما كرسه قرار المجلس الأعلى بتاريخ 1986/01/27 الذي جاء فيه: "من المقرر شرعاً وقضاءاً أن المتعة تمنح للزوجة مقابل الضرر الناتج بها من طلاق غير مبرر ويسقط بتحميلها جزء من المسؤولية فيه. ولما كان ثابتاً في قضية الحال أن القرار المطعون فيه قضى بإسناد الظلم إلى الزوجين معاً، فلا سبيل لتعويض أحدهما ومنح المتعة للزوجة. ومتي كان ذلك استوجب النقض جزئياً فيما يخص المتعة"<sup>2</sup>.

#### جــ العلاقة بين نفقة المتعة والتعويض عن الطلاق التعسفي:

اختلاف الفقهاء المعاصرون في مسألة التعويض عن الطلاق التعسفي فمنهم من يرى بأن نفقة المتعة تغنى عن التعويض عن الطلاق التعسفي، حيث يرى السريطاوي بأن وجوب المتعة لكل مطلقة ما عدا التي طافت قبل الدخول وسمى لها المهر في العقد كفيل بدفع الضرر عن المرأة المطلقة تعسفياً، إذ يقول: "إن في الأخذ بهذا الرأي تخفيفاً عن فرض عقوبة على الزوج جزاء تعسفة في الطلاق ووضع حد للأزواج الذين يتصرفون في الطلاق، وجر لخاطر المرأة، ودفع للضرر عنها، وفيه امتناع لأمر الله بأن يكون التفريق بإحسان"<sup>3</sup>، ويرى أن ذلك من شأنه الحفاظ على أسرار البيوت وتوفير الوقت للقضاء: "إذا أخذنا بوجوبها على كل مطلق حافظنا على أسراراً البيوت وأعراض المسلمين من أن تطالها الألسن وأن يتحدث

<sup>1</sup> المجلس الأعلى، غ أ ش، 1984/04/02، ملف رقم 32779، المجلة القضائية ، 1989، العدد 2، ص .61

<sup>2</sup> المجلس الأعلى، غ أ ش، 1986/01/27، ملف رقم 39731، المجلة القضائية، 1993، العدد 4، ص .61

<sup>3</sup> محمود علي السريطاوي، المرجع السابق، ص 182.

## آليات التعويض عن الطلاق بالإرادة المنفردة للزوج في قانون الأسرة

بها في ساحات المحاكم ووفرنا الوقت على القضاة ولم يستفحـلـ الشر بين الأسر لأنـاـ إذاـ أخذـناـ بمبدأـ التعـويـضـ عنـ التـعـسـفـ فيـ استـعمـالـ حقـ الطـلاقـ الذيـ أخذـتـ بهـ قـوـانـينـ الـأـحـوالـ الشـخـصـيـةـ حـاـولـ كلـ منـ الزـوـجـينـ إـصـاقـ التـهمـ بـأخـيهـ لـبـيرـاـ سـاحـتهـ،ـ أوـ يـحـصـلـ عـلـىـ مـكـسـبـ مـادـيـ،ـ فـيـقـعـ كـلـ مـنـهـمـ فـيـ الحـرـامـ لـاـ سـيـماـ مـعـ قـلـةـ الـواـزـعـ الـدـيـنـيـ فـيـ هـذـهـ الـأـيـامـ.ـ وـلاـ يـفـوتـنـاـ أـذـنـكـ بـأـنـ الـمـسـلـمـ إـذـاـ عـلـمـ إـذـاـ طـبـقـ عـلـيـهـ مـنـ نـظـامـ الـمـنـعـةـ هـوـمـاـ أـمـرـ اللـهـ تـبـارـكـ وـتـعـالـىـ فـيـ تـشـرـيـعـاتـ قـوـانـينـ الـأـحـوالـ الشـخـصـيـةـ حـتـىـ أـوـجـبـتـ عـلـىـ الزـوـجـ مـاـ هـوـ وـاجـبـ عـلـىـ الـأـمـةـ بـكـفـالـةـ الـعـيشـ الـكـرـيمـ لـلـمـرـأـةـ وـكـلـ فـردـ مـنـ أـفـرـادـ الـمـجـتمـعـ السـلـيمـ<sup>1</sup>ـ،ـ وـهـوـ مـاـ أـكـدـهـ مـحـمـدـ أـبـوـ زـهـرـةـ بـقـوـلـهـ:ـ وـقـدـ أـخـطـأـ مـنـ حـكـمـ بـالـتـعـويـضـ لـأـجـلـ الطـلاقـ.ـ وـلـوـكـانـ ثـمـةـ شـرـطـ يـوـجـبـ التـعـويـضـ،ـ إـذـ يـكـونـ شـرـطاـ فـاسـداـ فـيـلـغـيـ،ـ وـالـحـاجـةـ الـتـيـ تـلـزـمـ لـيـسـتـ حـاجـةـ تـجـرـىـ عـلـيـهـ وـسـائـلـ الـإـثـبـاتـ كـمـاـ قـلـنـاـ.ـ وـالـمـسـؤـلـيـةـ الـتـعـاـدـيـةـ عـلـىـ قـدـرـ مـاـ تـفـهـمـ تـكـوـنـ نـاـشـئـةـ مـنـ طـبـيـعـةـ عـقـدـ الزـوـاجـ،ـ أـيـ مـقـضـاهـ فـيـ الشـرـيعـةـ،ـ وـطـبـيـعـةـ عـقـدـ الزـوـاجـ عـلـىـ مـاـ هـوـمـقـرـرـ ثـابـتـ،ـ لـاـ تـوـجـبـ تـعـويـضـ الزـوـجـ إـذـاـ طـلـقـتـ.ـ إـلـاـ أـنـ يـكـونـ لـهـ مـؤـخـرـ صـدـاقـ،ـ أـوـتـجـبـ الـمـنـعـةـ،ـ وـلـاـ تـعـويـضـ يـجـبـ لـلـمـطـلـقـةـ،ـ وـالـأـمـرـ فـيـ الزـوـاجـ عـلـىـ الـأـخـلـاقـ وـالـدـيـنـ،ـ وـلـاـ يـعـنـيـ عـنـهـمـ شـيـءـ<sup>2</sup>ـ.

وفي نفس السياق، يقول الدكتور جميل فخرى محمد جانم: "الذي تطمئن إليه النفس ترجح مذهب الجمهور القائل: بأن المتعة تغنى عن التعويض عن الطلاق التعسفي، وذلك لأن الله عز وجل علام الغيوب الذي يعلم خائنة الأعين وما تخفي الصدور، يعلم بأن كل طلاق يوقعه الزوج بإرادته المنفردة، ولو كان بسبب مشروع، يتربّع عنه ضرر يلحق بالمطلقة وبسيء لها، لذلك فقد أوجب المتعة، والتي هي تعويض مالي جبراً لهذا الضرر الواقع على المطلقة"<sup>3</sup>، وهو نفس الرأي للصابوني الذي نادى إلى التعويض عن الطلاق

<sup>1</sup> المرجع نفسه، ص 182.

<sup>2</sup> محمد أبو زهرة، الأحوال الشخصية، ط3، دار الفكر العربي، القاهرة، بـسـ طـ، صـ 285.

<sup>3</sup> جميل فخرى محمد جانم، المرجع السابق، ص 360.

التعسفي بأن: "يكون هذا التعويض المتعة التي شرعها الله"<sup>١</sup>، وقد تبنت بعض قوانين الأحوال الشخصية العربية هذا الرأي، حيث يقول خطاب خالد خطاب: "كما اعتبرت بعض التشريعات متعة المطلقة هي التعويض الوحيد لها مثل ذلك القانون المصري والقانون الكويتي والقانون الفلسطيني"<sup>٢</sup>.

لكن على خلاف ما سبق ذكره، تبني بعض الفقهاء المعاصرين رأيا آخر يقول بأن نفقة المتعة لا تغنى عن التعويض عن الطلاق التعسفي، ومن بين هؤلاء الفقهاء الدكتور عبد الفتاح عمرو الذي يرى بأن: "ما ورد بخصوص المتعة لا يمكن اعتباره تعويضا عن الطلاق التعسفي" ليخلص إلى القول: "الذي أراه في هذه المسألة من باب السياسة الشرعية أن التعويض عن الطلاق التعسفي يرتبط بنظرية التعسف في استعمال الحق، وهو تعويض مالي فيه معنى العقوبة على أمر محظور شرعا بحسب الأصل"<sup>٣</sup>.

وقد تبنت عدة دول عربية هذا الرأي في قوانينها الأسرية، من بينها قانون الأحوال الشخصية الأردني<sup>٤</sup> وقانون الأحوال الشخصية السوري<sup>٥</sup>، وخلافاً لذلك اكتفى المشرع الجزائري بتبني مبدأ التعويض عن الطلاق التعسفي بموجب المادة 52 من قانون الأسرة، ولم ينص لعلى نفقة المتعة، بل ترك للقاضي الإختيار بين الحكم بالتعويض عن الطلاق التعسفي أو نفقة المتعة، أو الجمع بينهما، مستنداً في حالة حكمه بنفقة المتعة إلى نص المادة 222 التي تحيله إلى أحكام الشريعة الإسلامية أمام عدم تنظيمه لها بنصوص قانونية، وهذا

<sup>١</sup> عبد الرحمن الصابوني، المرجع السابق، ص 119.

<sup>٢</sup> خطاب خالد خطاب، التعويض عن الطلاق دراسة فقهية مقارنة، دار المطبوعات الجامعية جورج عوض، الإسكندرية، 2010، ص 245.

<sup>٣</sup> عبد الفتاح عمرو، المرجع السابق، ص 183، 184.

<sup>٤</sup> نظم المشرع الأردني نفقة المتعة بموجب المادة 55 والتعويض عن الطلاق التعسفي بموجب المادة 134 من قانون الأحوال الشخصية الأردني، جميل فخري محمد جانم، المرجع السابق، ص 359.

<sup>٥</sup> نظم المشرع السوري نفقة المتعة بموجب المادة 61 فقرة 2 والتعويض عن الطلاق التعسفي بموجب المادة 117 من قانون الأحوال الشخصية السوري، جميل فخري محمد جانم، المرجع السابق، ص 359.

## آليات التعويض عن الطلاق بالإرادة المنفردة للزوج في قانون الأسرة

يشكل قصوراً شرعياً لأنَّه قد يكتفي قاض بالحكم بالتعويض عن الطلاق التعسفي، في حين يحكم قاض آخر بنفقة المتعة على أنها تعويض عن الطلاق التعسفي، بل قد يحكم قاض آخر بهما في نفس الوقت، إضافة إلى أنه في حالة الحكم بنفقة المتعة، يثار إشكال الإختلاف الفقهي حول حكم نفقة المتعة كما سبق الإشارة إليه، فالقاضي حينما يعود لأحكام الشريعة الإسلامية يجد نفسه أمام عدة آراء، ويتبعين عليه أن يختار رأي أحد المذاهب لأنَّ المشرع الجزائري يأخذ بالمنهجية المقارنة أولاً مذهبية، ويختلف تقدير ذلك من قاض إلى آخر، الأمر الذي يؤدي في نهاية المطاف إلى تضارب الأحكام القضائية من محكمة إلى أخرى، بل من فرع إلى فرع في نفس المحكمة.

### خاتمة:

ما سبق ذكره، يتضح جلياً أنَّ المتعة شرعاً الله تعالى للمطلقة تطبيباً لنفس المرأة بما يرد عليها من ألم الطلاق وتسلية لها عن الفراق، وحفظها على المرأة من الإبتذال، ودفعاً للإيحاش<sup>1</sup>، أما التعويض عن الطلاق التعسفي فقد وضعه المشرع الأسري الجزائري جبراً للضرر اللاحق بالمطلقة تعسفاً، ويمثل التعويض عن الطلاق التعسفي والمتعة الآيتين قانونيتين وتدبيرين وفائقتين للحد من نقاشي ظاهرة الطلاق لأنَّ الزوج إذا علم أنه يترتب على طلاقه لزوجته أضرار مادية، خاصة إذا كانت مرتفعة، سيترى ويفكر ملياً قبل إقدامه على الطلاق، فالمتعة والتعويض عن الطلاق التعسفي يمثلان عقوبة مالية، والعقوبات في الفقه تمثل زواجر وجواير، لذلك يتمثل دورهما في زجر المطلق، فإذا ما أوقع الطلاق ترتُّب عليه الجزاء فكانت المتعة أو التعويض تدبيراً وفائقاً للحد من الطلاق التعسفي<sup>2</sup>، ويستحسن أنَّ يقوم المشرع الأسري الجزائري بوضع نص ينظم نفقة المتعة وكيفية تقديرها، وحيثما لو يمنحها لكل مطلقة لم يكن الطلاق بسببها، قبل الدخول أو بعده، وسواء كان الزوج متعرضاً في طلاقه أو لم يكن متعرضاً، مع وضع نص آخر يمكن القاضي من الجمع بين نفقة المتعة

<sup>1</sup> جميل فخري محمد جانم، المرجع السابق، ص 303.

<sup>2</sup> رسمية عبد الفتاح موسى الدوس، المرجع السابق، ص 191، 190.

والتعويض عن الطلاق التعسفي في حكمه، بقصد رفع التبعات المالية للطلاق الذي يوقعه الزوج بإرادته المنفردة، الأمر الذي من شأنه المساهمة في الحد من نقاشي ظاهرة الطلاق في المجتمع الجزائري.

### قائمة المراجع

#### أ- الكتب باللغة العربية:

- (1) ابن منظور، لسان العرب، ج8، دار صادر، بيروت .
- (2) أبو إسحاق الشيرازي، المذهب في فقه الإمام الشافعي، ج4، ط1، دار القلم، دمشق، 1996.
- (3) أبو البركات عبد الله بن أحمد النسفي، كنز الدقائق في الفقه الحنفي، ط1، دار السراج، المدينة المنورة، 2011.
- (4) أبوإسحاق ابراهيم بن موسى الشاطبي، المواقف، ط1، ج3، دار بن عفان، المملكة العربية السعودية، 1997.
- (5) أبوالوليد أحمد بن محمد بن رشد، ملحق المدونة الكبرى مقدمات ابن رشد، ج5، ط1، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، 1994.
- (6) أبوالوليد محمد بن أحمد بن محمد بن رشد الحفيد، بداية المجتهد ونهاية المقتضى، بيت الأفكار الدولية، الأردن، 2009.
- (7) أبوحامد محمد بن محمد بن محمد الغزالى، الخلاصة المسمى خلاصة المختصر ونقاوة المعتصر، ط1، دار المناهج للنشر والتوزيع، بيروت، لبنان، 2007.

## آليات التعويض عن الطلاق بالإرادة المنفردة للزوج في قانون الأسرة

- (8) أبوعبد الله محمد بن أبي بكر ابن قيم الجوزية، *طرق الحكمية في السياسة الشرعية*، ط1، دار عالم الفوائد، المملكة العربية السعودية، 2005.
- (9) أبوعبد الله محمد بن اسماعيل البخاري، *صحيح البخاري*.
- (10) أبومحمد عبدالله بن أحمد بن محمد بن قدامة المقدسي، *المغني*، ج10، ط3، دار عالم الكتب، الرياض، 1997.
- (11) أبومحمد عبدالله بن أحمد بن محمد بن قدامة المقدسي، *المقنع*، ط1، مكتبة السوادي، جدة، 2000.
- (12) أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، *فتح الباري*، ج9، المكتبة السلفية، بـ س ط.
- (13) جميل فخري محمد جانم، *التدابير الشرعية للحد من الطلاق التعسفي في الفقه والقانون*، دار الحامد للنشر والتوزيع، الأردن.
- (14) خطاب خالد خطاب، *التعويض عن الطلاق دراسة فقهية مقارنة*، دار المطبوعات الجامعية جورج عوض، الإسكندرية، 2010.
- (15) رسمية عبد الفتاح موسى الدوس، *دعوى التعويض عند الطلاق التعسفي في الفقه الإسلامي*، ط1، دار قنديل للنشر والتوزيع، عمان، 2015.
- (16) شمس الدين محمد بن محمد الخطيب الشريبي، *معنى المحتاج معرفة معاني ألفاظ المنهاج*، ج4، دار الكتب العلمية، بيروت، 2000.
- (17) عبد الرحمن الصابوني، *مدى حرية الزوجين في الطلاق في الشريعة الإسلامية دراسة مقارنة*، ط2، دار الفكر، 1968.

- (18) عبد الرزاق السنهوري، الوسيط في شرح القانون المدني الجديد، نظرية الإلتزام بوجه عام-مصادر الإلتزام، دار إحياء التراث العربي، بيروت، لبنان.
- (19) عبد الفتاح عمرو، السياسة الشرعية في الأحوال الشخصية، ط1، دار النافas للنشر والتوزيع، الأردن، 1998.
- (20) فتحي الدرني، نظرية التعسف في استعمال الحق، ط1، مؤسسة الرسالة، لبنان، 1988.
- (21) مالك بن أنس الأصبهي، المدونة الكبرى رواية سحنون بن سعيد التوخي، ج2، ط1، دار الكتب العلمية، بيروت، 1994.
- (22) محمد أبوزهرة، الأحوال الشخصية، ط3، دار الفكر العربي، القاهرة، بـ. س ط.
- (23) محمد أمين الشهير بابن عابدين، رد المحتار على الدر المختار شرح تتوير الأ بصار، ج4، دار عالم الكتب، الرياض، المملكة العربية السعودية، 2003.
- (24) محمد بن أحمد بن أبي سهل أبو بكر شمس الدين السريخسي، المبسوط، ج6، دار المعرفة، بيروت، 1989.
- (25) محمد بن علي بن محمد الشوكاني، فتح القدير، ط4، دار المعرفة، بيروت، 2007.
- (26) محمد سمارة، أحكام وآثار الزوجية شرح مقارن لقانون الأحوال الشخصية، ط1، دار الثقافة للنشر والتوزيع، عمان، 2008.

## آليات التعويض عن الطلاق بالإرادة المنفردة للزوج في قانون الأسرة

- (27) محمد صبري السعدي، الواضح في شرح القانون المدني - النظرية العامة للإلتزامات-مصادر الإلتزام-المسؤولية التقصيرية: الفعل المستحق للتعويض، دار الهدى للنشر والتوزيع، عين مليلة، 2011.
- (28) محمد محي الدين عبد الحميد، الأحوال الشخصية في الشريعة الإسلامية، المكتبة العلمية، بيروت، 2007.
- (29) محمود علي السريطي، شرح قانون الأحوال الشخصية، ط3، دار الفكر، عمان، 2010.
- (30) مصطفى السباعي، المرأة بين الفقه والقانون، ط7، دار الوراق للنشر والتوزيع، لبنان، 1999.
- (31) منصور بن يونس بن ادريس البهوي، كشاف القناع عن متن الإقناع، ج5، عالم الكتب، بيروت، 1983.
- (32) وفاء معنوق حمزة فراش، الطلاق وآثاره المعنوية والمالية في الفقه الإسلامي، ط1، دار القاهرة، مصر، 2000.

بـ-الكتب باللغة الفرنسية:

- 1) Tchouar Djilali, Réflexions sur les questions épineuses du code algérien de la famille, office des publications universitaires, Alger, 2004.

د-أطروحة الدكتوراه:

(1) بوخاتم آسية، الحقوق المالية للمرأة في القوانين المغربية للأسرة دراسة مقارنة، أطروحة دكتوراه في القانون الخاص، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة أبويكر بلقайд تلمسان، 2016.

(2) شامي أحمد، السلطة التقديرية لقاضي شؤون الأسرة-دراسة مقارنة بين الشريعة الإسلامية والقوانين الوضعية، أطروحة دكتوراه في القانون الخاص، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة أبويكر بلقайд، تلمسان، 2014.

ج- مذكرات الماجستير

(1) اسمهان عفيف، السلطة التقديرية لقاضي شؤون الأسرة في التعويض عن الضرر ، مذكرة لنيل شهادة الماجستير في قانون شؤون الأسرة، كلية الحقوق و العلوم السياسية، جامعة 8 ماي 1945 قالمة، 2011.

د-الموقع الإلكتروني:

1)<http://www.ons.dz/IMG/pdf/Demog16ar.pdf>, consulté le 01/03/2018